

## Пояснення щодо захисту та повної конфіденційності Ваших даних

Дослідження DaLi «Дані. Німеччина. Цифрові» проводиться спільно інститутом бізнес-процесів ім. Лейбніца (LifBi) в Бамберзі та інститутом прикладних соціальних наук infas у Бонні. Обидва інститути працюють у відповідності до постанов про захист даних.

Дослідження представляє інтерес для суспільства. Відбір для участі проводився випадковим чином серед усіх жителів 2008-2013 років народження. Ваша громада надіслала ім'я та адресу Вашої дитини до infas на підставі §46 Федерального закону про реєстрацію. Вашу дитину випадковим чином відібрали для участі з реєстру жителів Вашої громади. Позиція громад щодо змісту дослідницького проєкту не має до цього ніякого відношення.

**Результати** опитування надаються виключно **анонімно, тобто без зазначення імені та адреси**. Це означає: Ніхто не зможе визначити за результатами, від кого саме було отримано ці дані.

Це стосується також повторних опитувань, де дуже важливо провести інтерв'ю з учасником, що вже брав участь якийсь час тому. Методи статистичного аналізу, що використовуються, передбачають зіставлення даних з декількох опитувань на підставі номерного коду, тобто без імені та адреси.

**Дані, що дозволяють визначити Вашу особу, не виходять за межі інститутів LifBi та infas.**

**Звісно, участь у всіх опитуваннях має добровільний характер**, а відмова від участі нічим Вам не загрожує. Ви можете відкликати свою згоду на участь у майбутніх опитуваннях у будь-який час без пояснення причин.

Для цього звертайтеся в infas Institut für angewandte Sozialwissenschaft GmbH, Postfach 240101, 53154 Bonn, тел.: 0800 6647436 (у Німеччині безкоштовно), ел. пошта: dali@infas.de, сайт: www.dali.infas.de. Ваші адресні дані буде безповоротно видалено.

Дотримання норм захисту даних перевіряється у відповідних галузях компетенції:

### Brigitte Bogensperger

Уповноважений із захисту даних в організації  
Leibniz-Institut für Bildungsverläufe (LifBi), Bamberg  
betrieblicher-datenschutz@lifbi.de

Наглядовий орган:  
Bundesbeauftragter für den Datenschutz  
und die Informationsfreiheit (BfDI)

### Angelika Steinwede

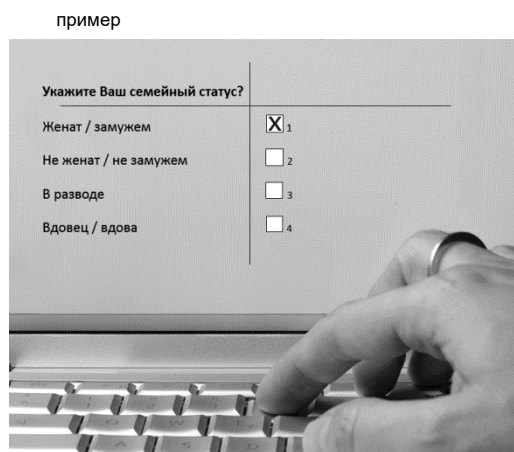
Уповноважений із захисту даних  
infas Institut für angewandte  
Sozialwissenschaft GmbH, Bonn  
dali@infas.de

Наглядовий орган:  
Landesbeauftragte für Datenschutz  
und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen

На обратной стороне данного заявления представлена схема переноса Ваших данных из интервью в абсолютно анонимную таблицу результатов.

## Що буде з Вашими даними?

- 1 В опитуваннях, які проводить infas: Інформація з інтерв'ю зберігається лише під кодовим номером, окремо від імені й контактних даних.
- 2 Імена й контактні дані залишаються в інституті infas і завжди зберігаються окремо від Ваших відповідей. Для відправлення пошти infas користується послугами найманих операторів. Після завершення опитування ім'я та контактні дані будуть видалені.
- 3 Усі відповіді оцінюються без імен та контактних даних. Наприклад, підраховуються всі відповіді щодо ситуації з працевлаштуванням і вираховуються відсоткові результати (див. приклад таблиці).
- 4 Загальний результат і результати для підгруп завжди подаються в узагальненому вигляді (наприклад, у таблицях). Тому дані окремих осіб визначити неможливо.
- 5 **Цей пункт стосується лише частини респондентів.** Тільки якщо Ви дали згоду на збереження Вашої адреси для повторного опитування, infas може зберігати Ваші контактні дані.
- 6 Якщо Ви дали згоду на передачу Ваших контактних даних LfVb, infas може передавати Ваші контактні дані LfVb. При цьому і під час наступних опитувань Ваші ім'я та адреса зберігатимуться окремо від даних інтерв'ю.



	Мужчины	Женщины	Итого
Женат / замужем	63,0%	74,2%	67,6%
Не женат / не замужем	34,3%	16,5%	27,0%
В разводе	2,3%	5,7%	3,7%
Вдовец / вдова	0,4%	3,6%	1,7%
<b>Итого</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>

## У будь-якому разі:

### **Ваша участь в опитуванні має добровільний характер.**

Усі інститути-учасники гарантують дотримання правових положень захисту даних. За запитом інститут infas надасть Вам інформацію та змінить збережені в нього адресні дані. Також звертаємо Вашу увагу на законне право на оскарження в наглядовому органі.

### **Можете бути абсолютно впевнені, що ми...**

- не зіставляємо імена та контактні дані з даними з інтерв'ю, тому ніхто не дізнається, які відповіді були надані особисто Вами;
- не передаємо Ваші ім'я та контактні дані третім особам;
- не передаємо третім особам жодних окремих відомостей, які б дозволили встановити Вашу особу;
- використовуємо дані виключно в наукових цілях.

Дякуємо Вам за допомогу та довіру до нашої роботи!